COMMUNITY FOOD BANK
OF SOUTHERN ARIZONA

CELEBRANDO 50 AÑOS DE IMPACTO

NOURISHING NEWS



EN ESTA EDICIÓN: FUSIÓN, MÚSICA Y CÓMO MARCAR LA DIFERENCIA.

OCTUBRE 2026

Un paso adelante



El 1 de octubre, Community Food Bank of Southern Arizona (el Banco Comunitario de Alimentos del Sur de Arizona) y Mobile Meals of Southern Arizona (Comidas a Domicilio del Sur de Arizona) se fusionaron oficialmente. Aunque la fusión es reciente, el vínculo entre nuestras dos organizaciones viene de mucho tiempo atrás. Ambas surgieron de una idea sencilla: cuando alguien de nuestra comunidad necesita ayuda, los demás responden.

Hace más de 50 años, surgió la necesidad de ayudar a personas que no podían salir de sus hogares y necesitaban recibir comidas adaptadas a sus dietas especiales. En 1970, cuando se suspendieron los fondos públicos destinados a ese servicio, miembros de la comunidad médica sabían que no podían dejar sin ellas a las personas que las necesitaban. Con el apoyo de Pima County Medical Society Alliance (Alianza de la Sociedad Médica del Condado de Pima, PCMSA, por sus siglas en inglés), nació Mobile Meals de Tucson. Lo que comenzó con apenas 42 personas se ha convertido en Mobile Meals of Southern Arizona, que hoy atiende a cientos de adultos mayores, personas con discapacidades y otros que dependen de recibir comidas nutritivas a domicilio.

En 2025, **Mobile Meals entregó 90,000 comidas a 796 personas. Sus 200 voluntarios dedicaron casi 11,000 horas** tan solo a la entrega de comidas, mientras que otros voluntarios colaboraron en las tareas menos visibles de la oficina y la cocina.

Y el programa ha seguido evolucionando. Hasta 2023, Mobile Meals obtenía de hospitales locales tanto las comidas para dietas especiales como las comidas saludables del menú regular. Hoy, esas comidas se planean y preparan en la propia cocina de Mobile Meals, lo que le permite responder aún mejor a las necesidades particulares de las personas que atiende.

PCMSA sigue teniendo un cariño especial por Mobile Meals y continúa siendo uno de sus colaboradores más comprometidos y leales. Esta colaboración de tantos años nos recuerda lo mucho que se puede lograr cuando las personas reconocen una necesidad y deciden hacer algo al respecto.

Ese mismo espíritu comunitario contribuyó al nacimiento de Community Food Bank of Southern Arizona hace más de 50 años, y ahora, al unir nuestras organizaciones, se abren oportunidades para compartir recursos, conocimientos, instalaciones, personal e ideas. El personal y los voluntarios de ambas organizaciones ya han empezado a encontrar maneras de trabajar juntos de forma más eficiente, y la fusión nos permitirá aprovechar esos avances.

Ya sabemos que trabajar duro es importante. Pero trabajar juntos nos permite aprovechar mejor nuestros esfuerzos, llegar a más personas y lograr un impacto aún mayor. Para las personas que reciben servicios de Mobile Meals, los recursos y la experiencia de Community Food Bank pueden ayudar a fortalecer y ampliar un programa que ya es esencial. Para Community Food Bank, Mobile Meals aporta décadas de experiencia en la entrega de comidas a domicilio y en la atención a personas cuyas circunstancias pueden dificultarles el acceso a los servicios tradicionales de asistencia alimentaria.

Y, en definitiva, de eso se trata esta fusión: **de unir dos iniciativas nacidas de la comunidad para ayudar a más personas a llevar una vida saludable y con una buena alimentación.**



NOTAS DE NATALIE







Hola, amigos y vecinos:

¡El otoño ya está aquí! ¡Me alegra saber que pronto tendremos temperaturas más frescas, porque septiembre no quiso despedirse del calor!

Aunque durante las primeras horas de HungerWalk (Marcha Contra el Hambre) disfrutamos de temperaturas más frescas, también hubo bastante humedad. Pero, ¡aun así, la pasamos muy bien! Disfruté especialmente estar en el parque y ver cómo Ballet Folklórico animaba a los asistentes mientras hacíamos estiramientos, comíamos unas donas de Dunkin' Donuts y recogíamos nuestras camisetas del evento. También espero que todos hayan disfrutado del recorrido por nuestro almacén y de la oportunidad de conocer de primera mano el enorme trabajo que normalmente no se ve, incluida nuestra línea de producción y la impresionante cantidad de alimentos que almacenamos y luego distribuimos en nuestra área de servicio, que abarca cinco condados y 23,000 millas cuadradas. Cada año, esta labor nos permite llegar a casi 200,000 personas de nuestra comunidad.

Más adelante, en septiembre, tuve el honor de participar en una mesa redonda moderada por AZPM sobre A Place at the Table (Un Lugar en la Mesa), un impactante documental que explora la inseguridad alimentaria, la pobreza y lo que haría falta para acabar con el hambre en Estados Unidos. A menudo hablo de cómo tantas personas enfrentan el hambre mientras hacen enormes esfuerzos por mantener su dignidad y construir una vida mejor. Y seguiré hablando de este tema, porque **es importante dar a conocer las dificultades que enfrentan tantas personas y ayudar a los demás a comprender las realidades que hay detrás de las estadísticas.**

Natalie Jayroe, director ejecutiva
Community Food Bank of Southern Arizona

Oportunidades en crecimiento



El programa de huertos de Community Food Bank se enorgullece de colaborar con Santa Cruz Training Programs (Programas de Capacitación de Santa Cruz, SCTP, por sus siglas en inglés), una organización con sede en Nogales que crea oportunidades para que las personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo puedan trabajar, aprender y desarrollarse con la mayor independencia posible.

Mediante capacitación, asistencia técnica y recursos educativos, el personal de SCTP está desarrollando habilidades valiosas en la propagación de plántulas, el manejo de viveros y la producción de plantas.

Esta colaboración está ayudando a fortalecer la capacidad local para enseñar a cultivar alimentos y producir plantas a nivel comunitario, al tiempo que crea nuevas oportunidades de aprendizaje, desarrollo laboral y participación comunitaria.

Nos entusiasma ver cómo arraigan colaboraciones regionales como esta. Juntos, contribuimos a cultivar sistemas alimentarios locales resilientes y comunidades más saludables en todo el sur de Arizona.

Una voz para nuestra comunidad



Durante casi tres décadas, Edmund "Grayson" Hirst y Sons of Orpheus han convertido la música navideña en una importante fuente de apoyo para las familias del sur de Arizona.

Hirst llegó a Tucson después de una destacada trayectoria en los escenarios. Estudió en The Juilliard School con una beca completa y trabajó durante muchos años como solista profesional en Nueva York. En 1986, aceptó un puesto como profesor en la Universidad de Arizona y, cinco años después, fundó Sons of Orpheus—The Male Choir of Tucson (Hijos de Orfeo, el coro masculino de Tucson).



Desde su fundación en 1991, el coro ha actuado por invitación en la Casa Blanca, el Vaticano y la catedral de Notre Dame de París. Sus giras también han llevado a sus integrantes a recorrer las islas británicas y Europa. Sin embargo, algunas de las presentaciones más significativas del grupo han tenido lugar aquí mismo, en nuestra comunidad.



Durante los últimos 27 años, Sons of Orpheus ha ofrecido un concierto benéfico navideño a beneficio de Community Food Bank of Southern Arizona. El coro dona generosamente al Banco de Alimentos la totalidad de lo recaudado en sus presentaciones. **A lo largo de los años, esta tradición ha permitido recaudar aproximadamente $400,000 para nuestra organización.**

El concierto anual reúne a miles de asistentes y cuenta con solistas invitados, músicos y artistas de la comunidad. Para Hirst, sin embargo, el verdadero valor del evento radica en cómo su música puede ayudar a las personas de nuestra comunidad que enfrentan el hambre.

"Tiene todo el sentido del mundo. Es lo correcto", dijo Hirst. **"Cada dólar que recaudamos ayuda al Banco de Alimentos a hacer aún más por la gente del sur de Arizona".**

Mientras Hirst se prepara para retirarse de su puesto como director artístico del coro a finales de diciembre, espera que esta tradición navideña de Tucson llegue a su 28.ª edición. Su legado demuestra lo que se puede lograr cuando el talento, la generosidad y el compromiso con la comunidad se unen.

** TEl concierto de 2027 está programado para el miércoles 16 de diciembre a las 19:00 h en la Iglesia Metodista Unida de Catalina, situada en 2700 E Speedway, Tucson, AZ 85716.*

PRÓXIMOS EVENTOS



Season 4 Hope (Temporada de esperanza) – Del 2 de noviembre al 21 de diciembre: Durante esta temporada navideña, estaremos recolectando alimentos no perecederos en colaboración con KVOA News 4 Tucson en distintos puntos del área metropolitana de Tucson.



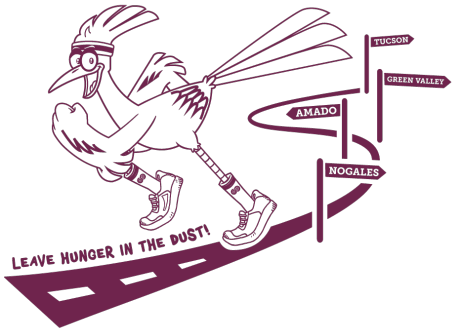
Holiday Harvest (Cosecha festiva) – 12 de noviembre, de 6am a 6pm: Ayúdenos a reunir suficientes alimentos para la semana de Acción de Gracias, nuestra época de mayor actividad del año, haciendo una donación económica o llevando alimentos no perecederos a Bashas' en 2000 W River Rd. communityfoodbank.org/holidayharvest



Giving Tuesday (Un día para dar) – 1 de diciembre: Reserve la fecha para nuestra mayor jornada de recaudación de fondos del año: Giving Tuesday, o como nosotros lo llamamos, ¡Giving FOODSday! Su donación ese día contribuirá a nuestra misión de lograr que nadie pase hambre, hoy, mañana ni nunca.



Winterhaven Festival of Lights (Festival de las luces) – Del 12 al 26 de diciembre: Este festival, que lleva más de 70 años formando parte de las tradiciones navideñas del sur de Arizona, invita a sus visitantes a contribuir con alimentos no perecederos o donaciones económicas a beneficio del Banco de Alimentos. communityfoodbank.org/winterhaven





El 12 de septiembre, invitamos a nuestra comunidad a DEJAR EL HAMBRE ATRÁS... ¡y casi 1,000 personas respondieron al llamado! Nos pusimos los tenis en Tucson y Green Valley para participar en la 17.ª edición de HungerWalk (Marcha Contra el Hambre), unidos para combatir el hambre paso a paso.

En Tucson, los participantes pudieron conocer de cerca el trabajo que se realiza en nuestro almacén de Country Club y pasear por Nuestra Tierra Learning Garden (Jardín de aprendizaje Nuestra Tierra), que cuidamos con tanto cariño, mientras que en Green Valley disfrutaron de los hermosos senderos de Historic Canoa Ranch (Rancho histórico Canoa).

Lo más importante es que juntos dimos pasos hacia un sur de Arizona más saludable y sin hambre. ¡Y gracias a esta increíble comunidad, juntos cruzamos la línea de meta al alcanzar nuestro objetivo de recaudar $150,000! Agradecemos de corazón a todos los que participaron, apoyaron a alguno de los caminantes, hicieron una donación o nos echaron porras desde lejos. Los fondos recaudados mediante HungerWalk se destinarán a la compra de más alimentos, la distribución de alimentos en las comunidades, los programas de nutrición infantil y otros recursos esenciales para personas y familias de todo el sur de Arizona.

Aliados con un propósito común



A finales de agosto, 76 personas en representación de 43 organizaciones colaboradoras, bancos regionales de alimentos, Arizona Food Bank Network (Red de Bancos de Alimentos de Arizona) y Arizona Department of Economic Security (Departamento de Seguridad Económica de Arizona, DES, por sus siglas en inglés) se reunieron para nuestra conferencia anual de organizaciones colaboradoras del USDA.

La conferencia reúne a nuestras organizaciones colaboradoras de TEFAP* y CSFP** para compartir novedades, conocer buenas prácticas, fortalecer vínculos y celebrar sus esfuerzos conjuntos para reducir el hambre en el sur de Arizona. Una de las actividades más destacadas fue una capacitación práctica sobre el uso de Link2Feed, nuestro programa de gestión de casos y seguimiento de clientes, durante la cual los participantes aprendieron consejos y trucos para manejar mejor la plataforma.

Varios representantes de las organizaciones colaboradoras nos comentaron que había sido una de las mejores conferencias a las que habían asistido en los últimos años. Nos alegró muchísimo saber que se llevaron nuevos conocimientos, vínculos más sólidos y un aprecio aún mayor por el trabajo que realizamos juntos. "Esta conferencia nos brinda una oportunidad maravillosa de reunir a todos en persona para que puedan establecer contactos, aprender y desarrollarse", comentó Brianna Encinas, coordinadora de programas para organizaciones colaboradoras.

COMMUNITY FOOD BANK
OF SOUTHERN ARIZONA

DONA HOY:

CELEBRANDO 50 AÑOS DE IMPACTO

3003 S. Country Club Rd. | Tucson, AZ 85713
(520) 622-0525 | (800) 950-8681 | **communityfoodbank.org**

PARTNER FOOD BANK OF FEEDING AMERICA
ASSOCIATION OF ARIZONA FOOD BANKS
DEPARTMENT OF ECONOMIC SECURITY
Your Partner For A Stronger Arizona

The Community Food Bank receives most of its funding from people like you. Supportive public funding includes: City of Tucson, Pima County, USDA, Community Development Block Grants and Community Service Block Grants/Pima County and City of Tucson; Arizona Department of Economic Security/Social Services Block Grant and Arizona Department of Health Services. Community Food Bank programs provide services to eligible participants without regard to race, color, creed, religion, handicap, age, national origin, sexual orientation, political beliefs or gender.

Food Bank of the Year

* *The Emergency Food Assistance Program* ** *Commodity Supplemental Food Program*